

Ministry of External Relations and Trade,  
Wellington.

26 October 1989

Excellency,

I have the honour to refer to the Air Services Agreement between the Government of New Zealand and the Government of the Kingdom of Thailand done at Wellington on 5 August 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement"). Following the recent communications between the aviation authorities of New Zealand and Thailand, I have the further honour to propose that, pursuant to Article 19, the Agreement be amended as follows to provide for the multiple designation of airlines:

a. by amending Article 1(1) (c) to read as follows:  
"The term "designated airline" means an airline or airlines which one Contracting Party has designated, in accordance with Article 6 of the present Agreement, for the operation of the agreed air services";

b. by replacing the words "airline designated by" and "the airline" where they appear respectively in Articles 2(2) and 3(2) with the term "designated airline of" and "designated airline" respectively;

/ c. by....

His Excellency

Air Chief Marshall Siddhi Savetsila,

Minister of Foreign Affairs,

BANGKOK.

c. by replacing the words "one airline" in the first sentence of Article 6(1) with the words "an airline or airlines";

d. by replacing the words "the airline designated by the other Contracting Party" in Article 6(3), with the words "an airline designated by the other Contracting Party".

If the foregoing is acceptable to the Government of the Kingdom of Thailand, I have the further honour to propose that this Note, together with your reply, shall constitute an Agreement amending the Air Services Agreement between our two Governments of 5 August 1987 which shall enter into force on the date of your Note in reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Russell Marshall". The signature is fluid and cursive, with a large initial 'R'.

Russell Marshall

Minister of Foreign Affairs



No. 0502/80682

Ministry of Foreign Affairs,  
Saranrom Palace, Bangkok.

25 October B.E. 2532 (1989)

Excellency,

I have the honour to refer to your Note of 26 October 1989 which reads as follows :

" I have the honour to refer to the Air Services Agreement between the Government of New Zealand and the Government of the Kingdom of Thailand done at Wellington on 5 August 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement"). Following the recent communications between the aviation authorities of New Zealand and Thailand, I have the further honour to propose that, pursuant to Article 19, the Agreement be amended as follows to provide for the multiple designation of airlines :

a. by amending Article 1(1) (c) to read as follows : "The term "designated airline" means an airline or airlines which one Contracting Party has designated, in accordance with Article 6 of the present Agreement, for the operation of the agreed air services";

b. by replacing the words "airline designated by" and "the airline" where they appear respectively in Articles 2(2) and 3(2) with the term "designated airline of" and "designated airline" respectively;

c. by replacing the words "one airline" in the first sentence of Article 6(1) with the words "an airline or airlines";

/ d. by....

His Excellency  
Mr. Russell Marshall,  
The Minister of Foreign Affairs,  
WELLINGTON.

d. by replacing the words "the airline designated by the other Contracting Party" in Article 6(3), with the words "an airline designated by the other Contracting Party".

If the foregoing is acceptable to the Government of the Kingdom of Thailand, I have the further honour to propose that this Note, together with your reply, shall constitute an Agreement amending the Air Services Agreement between our two Governments of 5 August 1987 which shall enter into force on the date of your Note in reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration."

I have the honour to confirm that the foregoing is acceptable to the Government of the Kingdom of Thailand and that Your Excellency's Note and this reply shall constitute an Agreement amending the Air Services Agreement between our two Governments of 5 August 1987 which shall enter into force on the date of this reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Air Chief Marshal   
(Siddhi Savetsila)

Minister of Foreign Affairs